

PIECE N° 1 :
AVIS D'APPEL D'OFFRES
VERSION FRANCAISE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE

COMMUNE DE MOKOLO

COMMISSION INTERNE
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF TERRITORIAL
ADMINISTRATION

COUNCIL OF MOKOLO

INTERNAL TENDERS BOARD

000002 AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
/ AONO/C-MOKOLO/CIPM/BEC/2022 DU 04 AVR 2022

POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX REHABILITATION DE DEUX TRONCONS DE VOIES EN TERRE DANS LA VILLE DE MOKOLO,
COMMUNE DE MOKOLO, DEPARTEMENT DU MAYO-TSANAGA, REGION DE L'EXTREME-NORD :
LOT 1 : AXE AMPOULE ROUGE - MARCHÉ CENTRAL - HOTEL DES FINANCES DE MOKOLO;
LOT 2 : AXE UEEC DE MENDEZE - BUREAU SECTEUR SODECOTON MOKOLO - PONT KOUMA Pascal

EN PROCEDURE d'urgence

Imputation :
FINANCEMENT : BIP MINH DU EXERCICE 2022

1. Objet de l'appel d'offres

Le Maire de la commune de Mokolo, Maître d'Ouvrage et Autorité Contractante, lance en procédure d'urgence un appel d'offres pour l'exécution des travaux de réhabilitation de deux tronçons de voies en terre dans la ville de Mokolo

2. Allotissement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont répartis en deux lots comme suit

LOT 1 : AXE AMPOULE ROUGE - MARCHÉ CENTRAL - CARREFOUR HOTEL DES FINANCES DE MOKOLO;

LOT 2 : AXE UEEC DE MENDEZE - BUREAU SECTEUR SODECOTON - PONT KOUMA Pascal ;

NB : -Les entreprises intéressées peuvent soumissionner pour un (01) ou les deux (02) lots à la fois. Toutes fois un dossier distinct doit être présenté pour chacun des lots sollicités sous peine de rejet.

3- Consistance des travaux

Ces travaux comprennent les opérations suivantes:

- L'installation de chantier ;
- Les travaux préparatoires ;
- Les travaux de chaussées;
- L'assainissement des eaux pluviales ;
- Le rétablissement des conduites de réseau CAMWATER, le cas échéant.

4. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises des travaux publics installées au Cameroun

5. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres seront financés par le BIP MINH DU, Exercice 2022. Le montant prévisionnel des travaux est de 65 000 000 FCFA repartie en deux lots respectivement 30 000 000 FCFA POUR LOT1 et 35 000 000 FCFA pour LOT2

6. Consultation du dossier d'appel d'offre

Le dossier d'Appel d'Offres peut être consulté à la commune de Mokolo;

7. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être retiré dès publication du présent avis auprès du secrétaire Général de la Commune de Mokolo, Chef Service des Marchés, dès publication du présent avis sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable au titre des frais d'achat du dossier de 50 000 F (Cinquante mille francs) CFA payable à la Recette Municipale de Mokolo

8. Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, un cautionnement provisoire délivré par un établissement bancaire de premier ordre ou compagnie d'assurances agréé par le Ministère en charge des Finances, dont le montant est fixé à 600 000 FCFA pour LOT1 700 000 FCFA pour LOT2.

Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra être impérativement produit en original datant d'au plus trois (03) mois.

Le cautionnement provisoire sera libéré au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

9. Présentation des offres

Les documents constituant l'Offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés sous simple enveloppe dont :

Volume 1 : Pièces administratives ;

Volume 2 : Offre Technique ;

Volume 3 : Offre Financière.

Toutes les pièces constitutives des offres (Volumes 1, 2 et 3), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque Offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur identique.

10. Remise des offres.

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir sous plis fermés, à la commune de MOKOLO, au plus tard le _____ à 10 heures. Elle devra porter la mention :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 00002 / AONO/C-MOKOLO/CIPM/BEC/2022 DU 04 AVR 2022
POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX REHABILITATION DE DEUX TRONCONS DE VOIES EN TERRE DANS LA VILLE DE MOKOLO,
COMMUNE DE MOKOLO, DEPARTEMENT DU MAYO-TSANAGA, REGION DE L'EXTREME-NORD :
LOT 1 : AXE AMPOULE ROUGE - MARCHE CENTRAL - HOTEL DES FINANCES DE MOKOLO;
LOT 2 : AXE UEEC DE MENDEZE - BUREAU SECTEUR SODECOTON MOKOLO- PONT KOUMA Pascal

EN PROCEDURE d'urgence

Imputation :

FINANCEMENT : BIP MINH DU EXERCICE 2022

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11. Durée de validité des offres

La durée de validité des offres est de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour leur remise.

12. Ouverture des offres

L'ouverture des offres s'effectuera en un seul temps et aura lieu le 27 AVR 2022 à partir de 11 heures, heure locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés de la commune de Mokolo.

Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier peuvent assister à cette séance d'ouverture.

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces administratives exigées doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs, selon le cas, suivant les indications du RPAO. Elles devront être datées d'au plus trois (03) mois à l'ouverture des plis ou établies postérieurement à la date de publication de l'avis d'appel d'offres.

La soumission dûment timbrée et signée, selon le modèle contenu dans le dossier d'appel d'offres, fera ressortir les coûts en francs CFA hors taxes et toutes taxes comprises.

14. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution des travaux est fixé à quatre (04) mois pour le LOT1 et quatre (04) mois pour le LOT2

15. Evaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères ci-après :

15.1. Critères Éliminatoires

- a) Absence de la caution de soumission à l'ouverture ou d'une pièce administrative non-conforme 48 heures après la séance d'ouverture;
- b) Pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- c) Offre technique incomplète pour absence :
 - c1) de l'Attestation de visite de site signée sur l'honneur par le soumissionnaire;
 - c2) d'un Conducteur des travaux, Ingénieur du génie Civil, ayant minimum BAC+3 et cinq années d'expérience ou BAC+5 ayant au moins trois ans d'expérience, et ayant été conducteur des travaux dans au moins un (01) projet de voirie urbaine ;
 - c3) de déclaration sur l'honneur de non abandon de marchés au cours des trois (03) dernières années ;
 - c4) de la capacité de préfinancement d'un montant minimum de 40 millions délivrée par une banque de 1er ordre agréée par le MINFI ;
- d) N'avoir pas réalisé au cours des trois (03) dernières années un projet de REHABILITATION des voiries urbaines d'un montant minimum de 40 millions ;

- e) Non justification de la possession en propriété ou mise à disposition du matériel minimum suivant :
 - 02 camions bennes
 - 01 pick-up;
 - 01 compacteur à pneus;
 - 01 niveleuse ;
- f) Omission dans l'offre d'un prix unitaire quantifié ;
- g) Omission du sous-détail d'un prix quantifié ;
- h) N'avoir pas satisfait à au moins 24 critères essentiels/31

15.2. Critères essentiels

L'offre technique sera évaluée suivant la grille de notation suivante :

A - Présentation	01 critère
B - Références	03 critères
C - Personnel d'encadrement	11 critères
D - Méthodologie	04 critères
E - Matériel	12 critères
F - Surface financière	01 critère

Les détails de ces critères essentiels sont précisés par le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO) et repris dans la grille d'évaluation. En cas de conflit entre l'Avis d'Appel d'Offres, la grille d'évaluation et le RPAO, seul ce dernier doit être pris en considération.

16. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

17. Renseignements complémentaires

17.1. Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus à la commune de MOKOLO.

17.2. Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

18. Additif à l'appel d'Offres

Le Maître d'Ouvrage se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

Ampliations:

- MINMAP /DGMI(A.T.C.R)
- PREFET MAYO TSANAGA (A.T.C.R)
- SOPECAM (pour publication)
- CRTV (pour diffusion)
- PRESIDENT/ CDPMMT (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- DDMAPMT/SPM (pour archivage)
- COMMUNE DE MOKOLO (pour information)
- AFFICHAGE /ARCHIVES (pour information et mémoire)

04 AVR 2022
Mokolo, le
Le Maire de la Commune de Mokolo
Maître d'Ouvrage



DR. VOHOD DEGUIME
Médecin Hors Echelle

**PIECE N° 1:
OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
ENGLISH VERSION**



000002

No.

NOTICE OF NATIONAL OPEN TENDER

/ AONO/C-MOKOLO/CIPM/BEC/2022 OF

FOR THE EXECUTION OF THE REHABILITATION WORKS OF TWO SECTIONS OF EARTH ROADS IN THE TOWN OF
MOKOLO, MOKOLO COUNCIL, MAYO-TSANAGA DIVISION, FAR NORTH REGION:
LOT 1: RED AMPOULE AXIS - CENTRAL MARKET - HOTEL DES FINANCES DE MOKOLO;
LOT 2: UEEC MENDEZE AXIS - SODECOTON MOKOLO SECTOR OFFICE - KOUMA BRIDGE Pascal

IN EMERGENCY PROCEDURE

Imputation:
FUNDING: BIP MINH DU FISCAL YEAR 2022

1. Object of the invitation to tender

The Mayor of the municipality of Mokolo, Project Owner and Contracting Authority, is launching an emergency tender procedure for the execution of the rehabilitation works of two sections of earth roads in the town of Mokolo.

2. Allotment

The works covered by this call for tenders are divided into two lots as follows:

LOT 1: RED AMPOULE AXIS - CENTRAL MARKET - CARREFOUR HOTEL DES FINANCES DE MOKOLO;

LOT 2: UEEC MENDEZE AXIS - SODECOTON SECTOR OFFICE - PONT KOUMA Pascal,

NB: Interested companies can bid for one (01) or two (02) lots at a time. However, a separate file must be presented for each of the lots requested, under penalty of rejection.

3- Consistency of work

This work includes the following operations.

- Site installation;
- Preparatory work;
- Pavement works;
- Rainwater sanitation;
- The restoration of CAMWATER network pipes, if necessary.

NB: It should be noted that the construction of sanitation works will necessarily be based on the "High Intensity of Labor" approach (HIMO). The details are specified in the CCTP.

4. Participation and origin

Participation in this call for tenders is open to public works companies established in Cameroon.

5. Funding

The works covered by this call for tenders will be financed by the BIP MINH DU, Financial Year 2022. The estimated amount of the works is 65,000,000 FCFA divided into two lots respectively 30,000,000 FCFA FOR LOT1 and 35,000,000 FCFA for LOT2.

6. Consultation of the tender dossier

The Call for Tenders file can be consulted at the municipality of Mokolo.

7. Acquisition of the tender dossier

The Call for Tenders File may be withdrawn upon publication of this notice from the Secretary General of the Municipality of Mokolo, Head of the Markets Service, upon publication of this notice upon presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum for the purchase costs of the file of 100,000 F (One hundred thousand francs) CFA payable to the Municipal Revenue of Mokolo.

8. Provisional Security

Each tenderer must attach to his administrative documents, a provisional guarantee issued by a first-class banking institution or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance, the amount of which is fixed at 600,000 FCFA for LOT1 700,000 FCFA for LOT2

Under penalty of rejection, the provisional guarantee must imperatively be produced in the original dating from no more than three (03) months.

The provisional guarantee will be released no later than thirty (30) days after the period of validity of the offers for the tenderers who have not been selected. For the tenderer awarded the contract, the provisional guarantee will be released after constitution of the definitive guarantee.

9. Presentation of offers

The documents constituting the Offer will be divided into three volumes below, placed in a single envelope, including:

Volume 1: Administrative documents;

Volume 2: Technical Offer;

Volume 3: Financial Offer.

All the constituent parts of the tenders (Volumes 1, 2 and 3) will be placed in a large sealed outer envelope bearing only the mention of the Call for Tenders in question.

The different parts of each Offer will be numbered in the order of the DAO and separated by spacers of the same color.

10. Submission of Bids.

Each offer, written in French or in English and in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the town of MOKOLO in sealed envelopes, no later than _____ at 10 hours. It should bear the mention

000002

"NOTICE OF NATIONAL OPEN TENDER

No.

/ AONO/C-MOKOLO/CIPM/BEC/2022 OF _____

FOR THE EXECUTION OF THE REHABILITATION WORKS OF TWO SECTIONS OF EARTH ROADS IN THE TOWN OF

MOKOLO, MOKOLO COUNCIL, MAYO-TSANAGA DEPARTMENT, FAR-NORTH REGION:

LOT 1: RED AMPOULE AXIS - CENTRAL MARKET - HOTEL DES FINANCES OF MOKOLO;

LOT 2: UEEC MENDEZE AXIS - SODECOTON MOKOLO SECTOR OFFICE - BRIDGE KOUMA Pascal

IN EMERGENCY PROCEDURE

Imputation: FUNDING: BIP MINH DU FISCAL YEAR 2022

TO BE OPENED ONLY IN COUNTING SESSIONS »

11. Period of validity of offers

The period of validity of offers is ninety (90) days from the deadline set for their submission

12. Opening of tenders

The opening of tenders will be done in one time and will take place on _____ from 11:00 a.m., local time, by the Internal Tenders Commission of the municipality of Mokolo.

Only bidders or their duly authorized representatives who have perfect knowledge of the file may attend this opening session

13. Admissibility of tenders

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or in copies certified true by the issuing services, as the case may be, following the indications of the RPAO. They must be dated no more than three (03) months from the opening of the bids or drawn up after the date of publication of the notice of invitation to tender

The bid duly stamped and signed, according to the model contained in the tender dossier, will show the costs in CFA francs excluding taxes and all taxes included.

14. Period of execution

The maximum period for carrying out the work is set at three (03) months for LOT1 and three and a half (3.5) months for LOT2

15. Evaluation of offers

Tenders will be evaluated on the basis of the following criteria:

15.1. Elimination Criteria

- a) Absence of the bid bond at the opening or of a non-compliant administrative document 48 hours after the opening session;
- b) Falsified document or false declaration;
- c) Incomplete technical offer for absence:
 - c1) the Site visit certificate signed on honor by the tenderer;
 - c2) a Works Supervisor, Civil Engineer registered with the ONIGC, with a minimum of BAC + 3 and five years of experience, and having been works supervisor in at least one (01) urban road project;
 - c3) declaration on honor of non abandonment of contracts during the last three (03) years;
 - c4) the pre-financing capacity of a minimum amount of 40 million issued by a first class bank approved by the MINFI;
 - d) Not having carried out during the last five (05) years a REHABILITATION project of urban roads for a minimum amount of 40 million;
- e) Failure to justify ownership or availability of the following minimum equipment:
 - 02 dump trucks
 - 01 loader shovel;
 - 01 tire compactor;
 - 01 grader;
- f) Omission in the offer of a quantified unit price;
- g) Omission of the sub-detail of a quantified price;
- h) Not having met at least 24/31 essential criteria.

15.2. Essential criteria

The technical offer will be evaluated according to the following scoring grid:

- A - Presentation 01 criterion
- B - References 03 criteria
- C - Supervisory staff 11 criteria
- D - Methodology 04 criteria
- E - Equipment 12 criteria
- F - Financial surface 01 criterion

The details of these essential criteria are specified by the Special Rules for the Call for Tenders (RPAO) and included in the evaluation grid. In the event of a conflict between the Invitation to Tender, the evaluation grid and the RPAO, only the latter must be taken into consideration.

16. Award

The Project Owner will award the Contract to the Bidder whose offer has been recognized as compliant with the Tender Documents and who has the technical and financial capacities required to perform the Contract satisfactorily and whose offer has been evaluated, the lowest price, including any discounts offered.

17. Additional information

17.1. Additional technical information can be obtained from the municipality of MOKOLO.

17.2. For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

18. Addendum to the call for tenders

The Project Owner reserves the right, if necessary, to make any other useful subsequent modification to this call for tenders

Amps:

- MINMAP /DGMI(A.T.C.R)
- PREFET MAYO TSANAGA (A.T.C.R)
- SOPECAM (for publication)
- CRTV (for broadcast)
- PRESIDENT/ CDPMMT (for information)
- ARMP (for publication in the JDM)
- DDMAPMT/SPM (for archiving)
- MUNICIPALITY OF MOKOLO (for information)
- DISPLAY / ARCHIVES (for information and memory)



Mokolo, the **04 AVR 2022**
The Mayor Municipality of Mokolo
(Contracting Authority)

Dr. VOHOD DEGUIME
Médecin Hors Echelle